





Déjala morir 

Romero, Yurieth

Déjala morir / Yurieth Romero. -- 1a. ed. -- Santa Marta : Universidad del Magdalena, 2019.  
144 p. -- (Humanidades y artes. Cine y audiovisuales)

ISBN 978-958-746-197-8 -- 978-958-746-198-5 (pdf) -- 978-958-746-199-2 (epub)

1. Herrera, Emilia, 1932-1993 2. Música folclórica - Caribe (Región, Colombia) I. Título II. Serie

CDD: 927.93319861 ed. 23

CO-BoBN- a1038961

Primera edición, abril de 2019

© UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Editorial Unimagdalena

Carrera 32 No. 22 - 08 / bloque 8 - segundo piso  
(57 - 5) 4217940 Ext. 1888  
Santa Marta D.T.C.H. - Colombia  
editorial@unimagdalena.edu.co  
<https://editorial.unimagdalena.edu.co>

Colección Humanidades y Artes, serie: Cine y Audiovisuales

Rector:

Pablo Vera Salazar

Vicerrector de Investigación:

Ernesto Amarú Galvis Lista

Coordinador de Publicaciones y Fomento Editorial:

Jorge Enrique Elías-Caro

Diagramación:

Luis Felipe Márquez Lora

Diseño de portada:

Andrés Felipe Moreno Toro

Editor literario:

Clinton Ramírez C.

Corrección de estilo:

Gran Caribe, Pensamiento, Cultura, Literatura

Santa Marta, Colombia, 2019

ISBN: 978-958-746-197-8 (impreso)

ISBN: 978-958-746-198-5 (pdf)

ISBN: 978-958-746-199-2 (epub)

DOI: <https://doi.org/10.21676/9789587461978>

Impreso y hecho en Colombia - Printed and made in Colombia  
Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.S. - Xpress Kimpres (Bogotá)

El contenido de esta obra está protegido por las leyes y tratados internacionales en materia de Derecho de Autor. Queda prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio impreso o digital conocido o por conocer. Queda prohibida la comunicación pública por cualquier medio, inclusive a través de redes digitales, sin contar con la previa y expresa autorización de la Universidad del Magdalena.

Las opiniones expresadas en esta obra son responsabilidad del autor y no compromete al pensamiento institucional de la Universidad del Magdalena, ni genera responsabilidad frente a terceros.

# ¡DEJALA MORIR

YURIETH ROMERO

COLECCIÓN HUMANIDADES Y ARTES  
SERIE: CINE Y AUDIOVISUALES



## Contenido

Agradecimientos .....	7
Presentación.....	9

### DÉJALA MORIR - I PARTE

I. La caja negra .....	13
II. Qué linda eres .....	29
III. El Coroncoro .....	51
IV. El golero come brincando .....	79
V. Empuja, empuja .....	91

### BUSCANDO UNA FOTO DE LA NIÑA EMILIA. APROXIMACIONES A LA MINISERIE DÉJALA MORIR DEL CANAL TELECARIBE - II PARTE

Reconstruyendo la mirada de Emilia.....	113
Lo que dicen las mariposas amarillas.....	117
Apreciaciones de familiares y allegados .....	123



## **Agradecimientos**

*A Nelly Herrera, por no dejar morir a su madre. A Andrés Salgado. Al Canal Telecaribe y a Juan Manuel Buelvas. A Laura Morales.*

*A mi familia.*

*A mis amigos: ellos han sido luz, letras y música en mi vida.*



## Presentación

La Niña Emilia fue una adelantada a su época, una feminista por acción. Ella fue la prueba viva de que lo que uno quiere con el alma, lo hace suyo. Una cantante negra que llevó la música de los pueblos afrocaribeños de Colombia a lo más alto. Este libro, en su primera parte, es un relato de ficción basado en la vida y obra de esta artista. Es un viaje desde la muerte, es decir, el principio de todo hasta un nuevo nacimiento.

Su vida fue llevada recientemente a la pantalla chica gracias a TeleCaribe, con un éxito de audiencia sin antecedentes. La calidad y la profundidad de la producción le valieron, igualmente, varios premios.

Este relato ha sido concebido con el apoyo de entrevistas y testimonios de familiares y allegados a la cantante, como sus sobrinos, amigos e hijas de la misma Emilia.

En la segunda parte, encontrarán aportes y testimonios de personas que trabajaron en la miniserie de TeleCaribe, del gerente del canal y de amigos y familiares de la cantante. Así mismo, fotografías del producto audiovisual y del detrás de cámara de este.



A decorative border of red lily-like flowers with yellow stamens surrounds the central text. The flowers are arranged in a continuous, overlapping pattern along the top, bottom, and sides of the page.

# DÉJALA MORIR

## I PARTE



# I. LA CAJA NEGRA

*La muerte me manda a buscar y yo la busco a ella.*  
(Canto de bullerengue de la tradición oral)

Mi nombre es Juana Emilia Herrera García. Ese es mi nombre de bautizo, pero me dicen la Niña Emilia y me acabo de morir. Realmente no sé si me acabo de morir como tal, pero lo cierto es que dejé de respirar en el mundo. Ahora mismo no estoy en el cielo, ni en el infierno, porque no veo ni a los ángeles, ni a los demonios, ni a los santos, ni a José Gregorio Hernández ¡bendito! Tampoco estoy dormida en un lugar donde descansan un millón de almas.

Siempre había tenido la curiosidad de ver cómo sería un lugar donde descansan miles de almas hasta que llegase el juicio. Me lo imaginaba grande, más grande que mi pueblo Evitar.

Sé que algo raro acaba de pasar al lado mío, si bien no le veo la cara ni el cuerpo; es como la sensación de que algo está cerca de mí. Ahora, siento un frío que cubre mi